

Leni Riefenstahl

ITA

Sott'acqua dopo il tuffo di partenza ***Under water after the start*** **1936**

Dopo una carriera di successo come ballerina e attrice, Leni Riefenstahl, si dedica alla regia a partire dagli anni trenta del Novecento. Sebbene mai stata ufficialmente iscritta al partito nazista, Riefenstahl realizza filmati di propaganda per il regime, coltivando un rapporto personale e professionale con Hitler. Con l'aiuto di numerosi cineoperatori documenta ampiamente i giochi olimpici del 1936 a Berlino con fotografie e filmati, sfruttando il suo virtuosismo tecnico per forgiare un'immagine del trionfo tedesco destinata a un pubblico internazionale. Il risultato è *Olympia* (1938), film rivoluzionario soprattutto per la sua fotografia innovativa. Molte fotografie dei giochi realizzate da lei e dai suoi assistenti, inclusa quella esposta, sono inoltre pubblicate nel libro del 1936 *Schönheit im Olympischen Kampf (La bellezza nella battaglia olimpica)*, tradotto in diverse lingue. Durante il processo di denazificazione del dopoguerra, Riefenstahl viene classificata come simpatizzante nazista.

Leni Riefenstahl

ENG

Sott'acqua dopo il tuffo di partenza **Under water after the start** **1936**

Having enjoyed success as a dancer and actress, Leni Riefenstahl pivoted to directing films in the 1930s. Although never a formal member of the Nazi Party, she infamously made propaganda films for the Nazi Party and cultivated a close personal and professional relationship with Hitler. With the assistance of various cameramen Riefenstahl extensively documented the 1936 Olympics in Berlin in both still photography and film, using her technical virtuosity to craft an image of German triumph for an international audience. The resultant 1938 film Olympia broke ground with its innovative cinematography, and many photographs of the games taken by her and her team, including this one, were compiled in the 1936 multilingual publication Schönheit im Olympischen Kampf (Beauty in the Olympic Games). During post-war denazification proceedings, Riefenstahl was classified as a Nazi sympathizer.